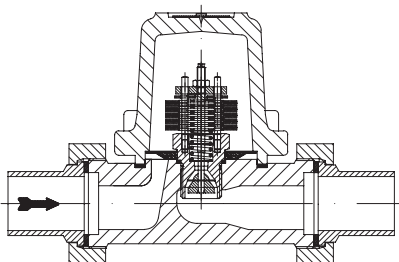


# Návod na použití a montáž

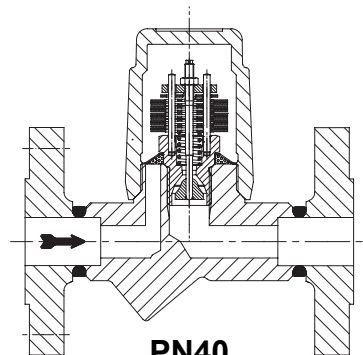
## Bimetalický odvaděč kondenzátu

### CONA<sup>®</sup> B (PN16 - 630)



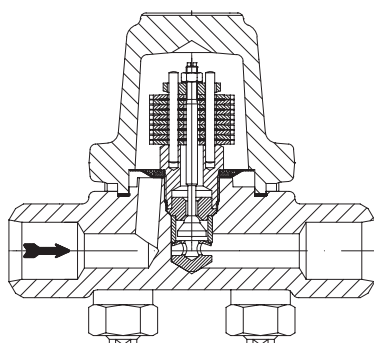
**PN16**

- s přírubami (BR 600....1)
- s přivařovacím šroubením (BR 600....5)



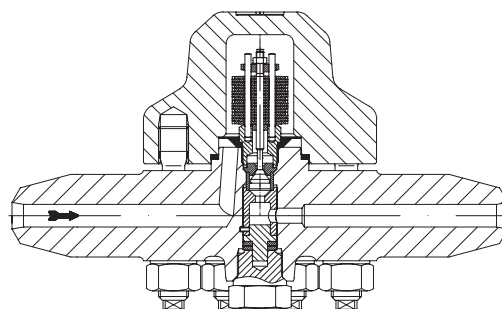
**PN40**

- s přírubami (BR 600/601....1)
- se závitovými hrdly (BR 600/601....2)
- s přivařovacími hrdly (BR 600/601....3)
- s přivařovacími konci (BR 600/601....4)



**PN63 - 250**

- s přírubami (BR 600....1)
- s přivařovacími hrdly (BR 600....3)
- s přivařovacími konci (BR 600....4)



**PN630**

- s přírubami (bis PN400) (BR 600....1)
- s přivařovacími konci (BR 600....4)

## Obsah

<b>1.0 Všeobecně k návodu k použití</b> .....	<b>2</b>	5.3.3 Provedení se zátkou v uzavíracím víku (BR 602/603).....	9
<b>2.0 Bezpečnostní upozornění</b> .....	<b>2</b>	5.4 Kontrola funkce ultrazvukovým přístrojem .....	9
2.1 Význam symbolů .....	2	5.5 Montážní poloha .....	10
2.2 Výrazy vztahující se k bezpečnosti .....	2	<b>6.0 Uvedení do provozu</b> .....	<b>10</b>
<b>3.0 Skladování a doprava</b> .....	<b>2</b>	<b>7.0 Údržba</b> .....	<b>10</b>
<b>4.0 Popis</b> .....	<b>3</b>	7.1 Čištění / Výměna sestavy regulátoru.....	10
4.1 Oblast použití .....	3	7.2 Příslušenství .....	11
4.2 Způsob činnosti .....	3	7.3 Uťahovací momenty .....	12
4.3 Obrázek .....	4	<b>8.0 Příčiny a pomoc při provozních poruchách</b> .....	<b>13</b>
4.4 Technické údaje - poznámka .....	7	<b>9.0 Tabulka hledání a odstranění poruch</b> .....	<b>13</b>
4.5 Označení .....	7	<b>10.0 Demontáž armatury resp. horního dílu</b> ....	<b>14</b>
<b>5.0 Montáž</b> .....	<b>7</b>	<b>11.0 Záruka / ručení</b> .....	<b>14</b>
5.1 Všeobecné pokyny pro montáž .....	7	<b>12.0 Prohlášení o shodě</b> .....	<b>15</b>
5.2 Montážní pokyny pro přivařování konce .....	8		
5.3 Nastavení regulátoru .....	8		
5.3.1 Nastavení od výrobce .....	9		
5.3.2 Speciální nastavení .....	9		

### 1.0 Všeobecně k návodu k použití

Tento návod k použití platí jako instrukce pro bezpečnou montáž a údržbu armatur. Při potížích, které nelze vyřešit za pomoci tohoto návodu, se spojte s dodavatelem nebo výrobcem.

Návod je závazný pro přepravu, skladování, montáž, uvedení do provozu, provoz, údržbu a opravy.

Pokyny a varování musí být zohledněny a dodržovány.

- Manipulace a všechny ostatní práce musí být prováděny odborným personálem, resp. musí být všechny činnosti prováděny pod dohledem a musí být překontrolovány.

Stanovení oblasti odpovědnosti, kompetence a kontroly personálu náleží provozovateli.

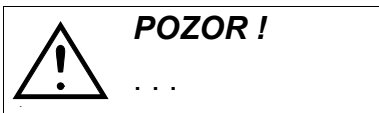
- Při vyřazení z provozu, údržbě, resp. opravách musí být dodatečně dodržovány aktuální regionální bezpečnostní požadavky.

Výrobce si vyhrazuje kdykoli právo technických změn a vylepšení.

Tento návod k použití odpovídá požadavkům směrnic EU.

### 2.0 Bezpečnostní upozornění

#### 2.1 Význam symbolů



Symbol vykřičníku v trojúhelníku znamená varování před nebezpečím.

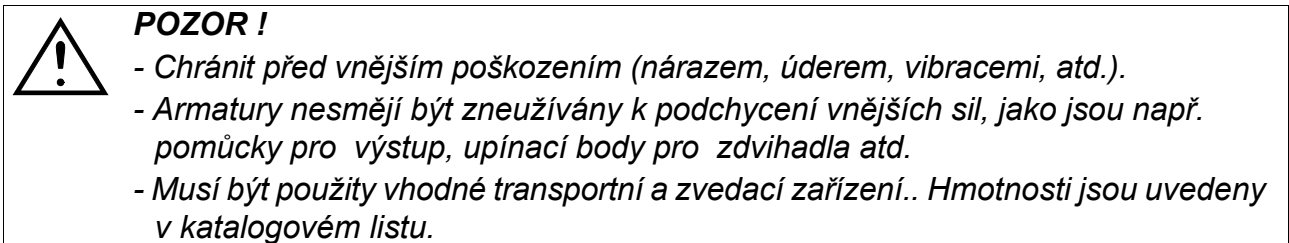
#### 2.2 Výrazy vztahující se k bezpečnosti

V tomto návodu k použití a montáži je zdůrazněnými symboly zvláště poukazováno na nebezpečí, rizika a bezpečnostně relevantní informace

Pokyny, které jsou označeny výše uvedeným symbolem a „**POZOR!**“, popisují pravidla chování, jejichž nedodržení může vést k těžkým poraněním nebo ohrožení života uživatele nebo třetích, resp. k věcným škodám na zařízení nebo životním prostředí. Musí být bezpodmínečně dodržovány, resp. jejich dodržování kontrolováno.

Kromě toho je potřeba dodržet i ostatní upozornění týkající se dopravy, montáže, provozu a údržby, tak jako i technické údaje (v návodu na použití, v dokumentaci výrobku i na samotném stroji), i když nejsou zvláště zdůrazněné, aby se předešlo poruchám, které mohou přímo anebo nepřímo způsobit úraz anebo věcnou škodu.

### 3.0 Skladování a doprava



- Při -20°C až +65°C.

- Lakování je základní barva, která má chránit během dopravy a skladování před korozí. Ochrannou barvu nepoškozujte.

## 4.0 Popis

### 4.1 Oblast použití

Bimetalické odvaděče kondenzátu s teplotní regulací se používají pro odvodnění parních zařízení.

**POZOR !**

- *Oblasti použití, meze použití a možností naleznete na katalogovém listu.*
- *Určitá média předpokládají speciální materiály nebo určité materiály vylučují.*
- *Armatury jsou dimenzovány pro normální podmínky použití. Jestliže podmínky tyto požadavky překročí, jako např. agresivní nebo abrazivní média, musí provozovatel tyto vyšší požadavky při objednávce uvést.*
- *Armatury z šedé litiny nejsou povoleny pro použití v zařízení dle TRD 110.*

Údaje se shodují se směrnici 97/23/ES o tlakových zařízeních.

Dodržování spočívá v zodpovědnosti projektanta zařízení.

Je potřeba všimnout si zvláštního označení armatur.

Materiály standardních provedení naleznete na katalogovém listu.

Při dotazech se obraťte na dodavatele nebo výrobce.

### 4.2 Způsob činnosti

(viz obr. 11 - obr. 12 strana 8)

Odvaděč kondenzátu používá k regulaci teploty kondenzátu jakož i stávající vstupní tlak a protitlak. Se vzrůstající teplotou média se bimetalické podložky (poz. 24.6) vyklenou a automaticky sníží zdvih ventilu. Vložená tlačná pružina (poz. 24.5 nutná jen pro PN16-100) ovlivňuje dodatečně zdvih ventilu ve spodním tlakovém rozsahu, takže ve spolupráci s bimetalickými podložkami regulátor otevírá, příp. uzavírá ventil vždy pár stupňů pod teplotou sytosti páry vstupního tlaku. Opěra ve tvaru kyvadla (poz. 24.7) vřetena ventilu (poz. 24.3) zabezpečuje trvalou funkci, nezávislou na poloze odvaděče.

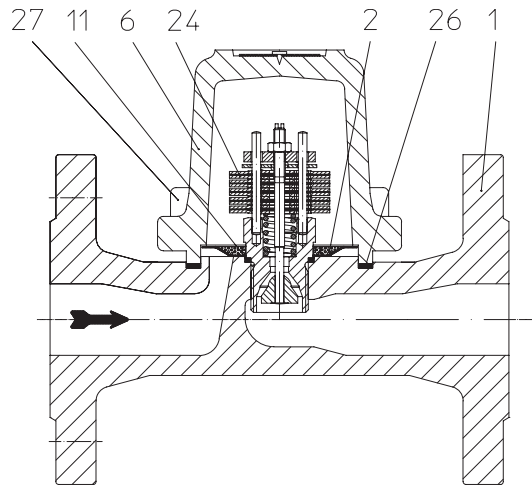
Odvaděč kondenzátu automaticky odvzdušňuje zařízení při nájezdu a během provozu.

Odvaděč kondenzátu je vybavený bimetalickým regulátorem odolným proti korozi a necitlivým na vodní rázy, pojistkou proti zpětným rázům a je od výrobce nastavený na střední podchlazení kondenzátu od ca. 15 K (PN16-40) až do ca. 30 K (PN63-630).

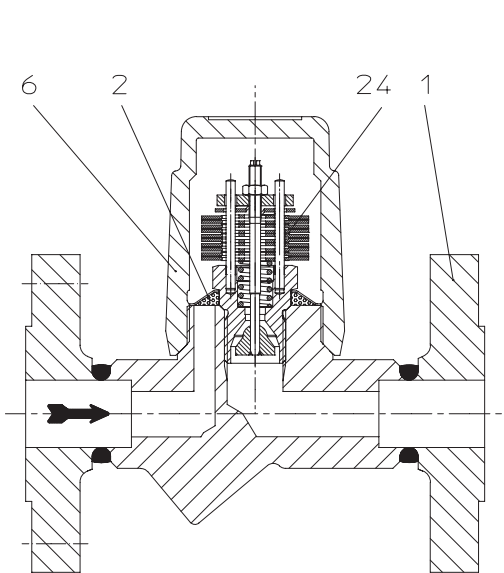
Vestavěný regulátor je uvedený na typovém štítku stejně jako na pojistném dílu.

(poz. 24.7)

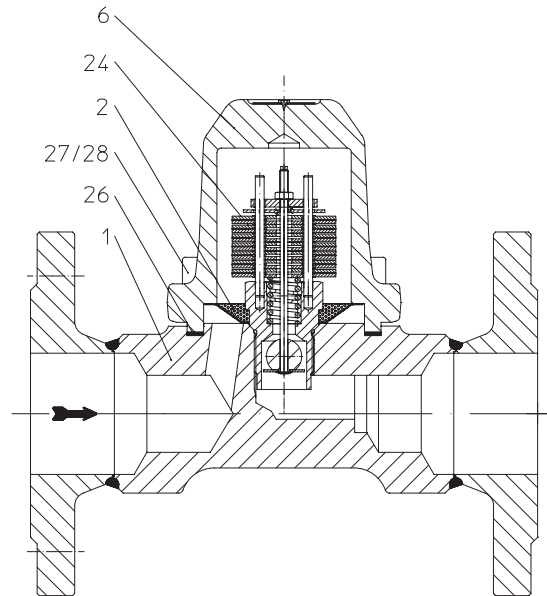
4.3 Obrázek



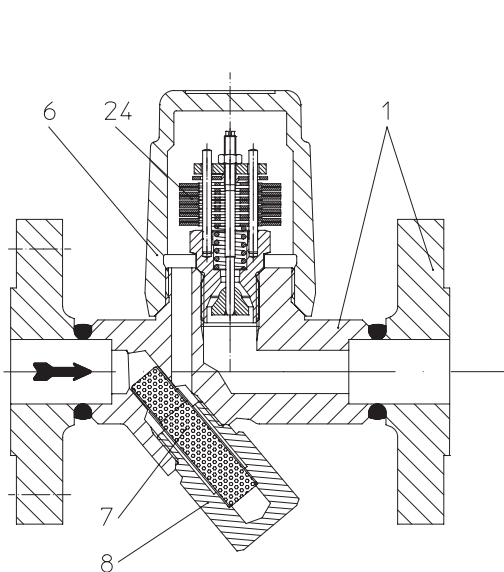
obr. 1: CONA<sup>®</sup>B - BR600 PN16 DN15-50



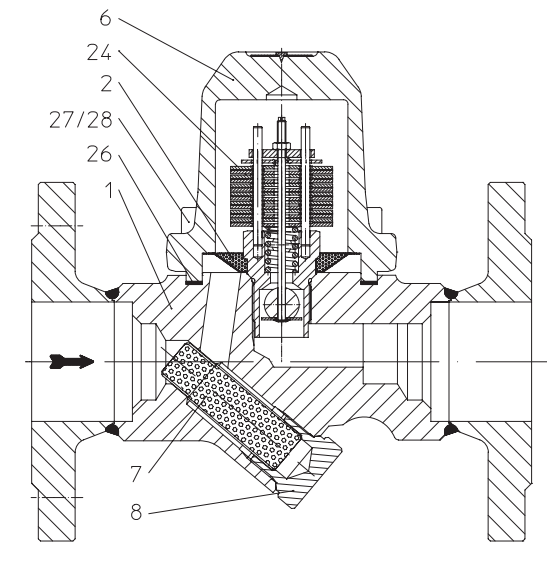
obr. 2: CONA<sup>®</sup>B - BR600 PN40 DN15-25



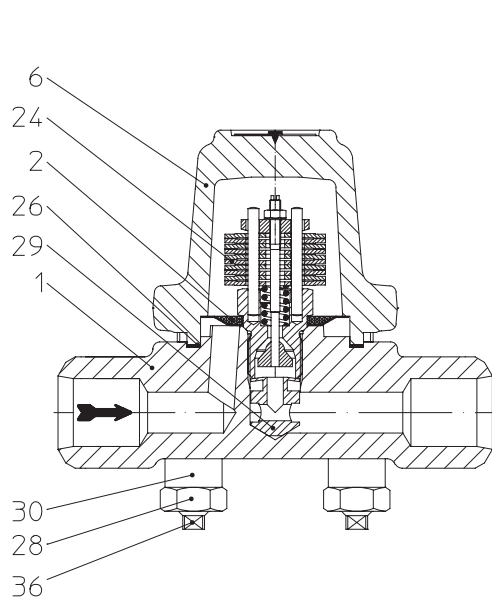
obr. 3: CONA<sup>®</sup>B - BR600 PN40 DN32-50



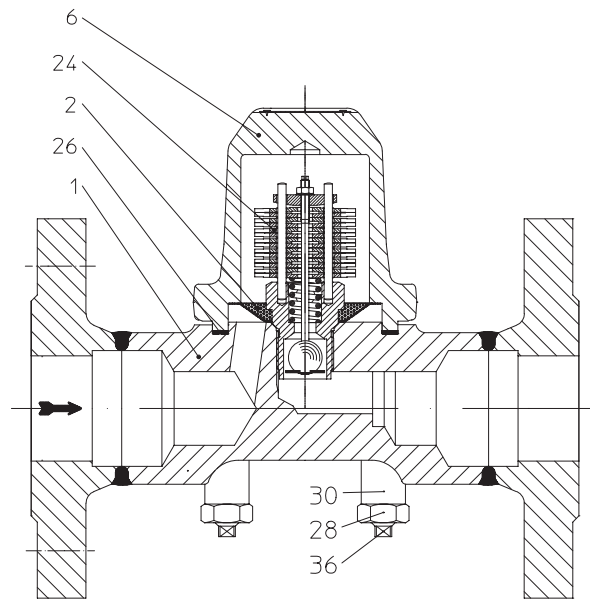
obr. 4: CONA<sup>®</sup>B - BR601 PN40 DN15-25



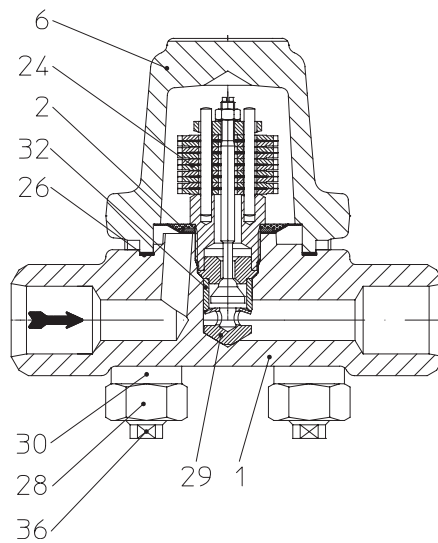
obr. 5: CONA<sup>®</sup>B - BR601 PN40 DN32-50



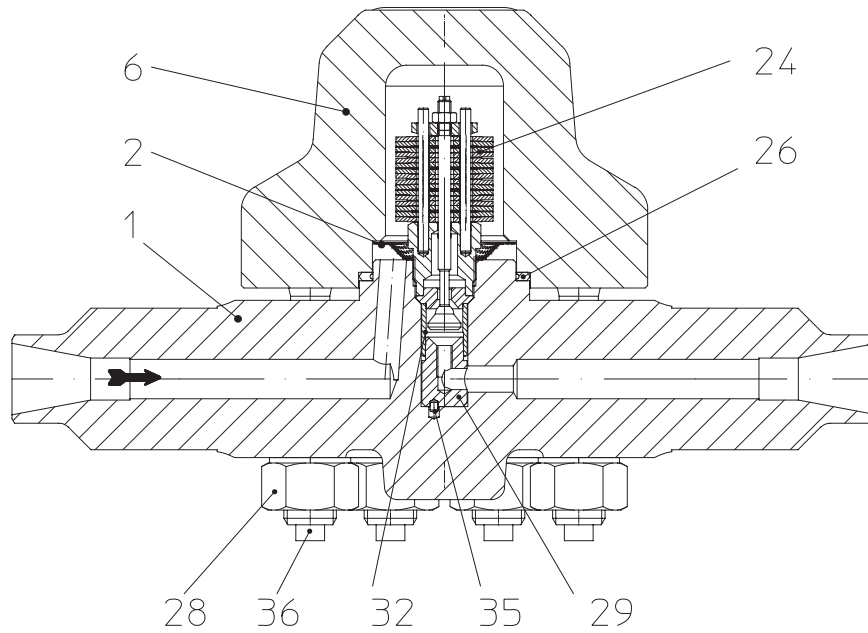
obr. 6: CONA<sup>®</sup>B - BR600 PN63/100  
DN15-25



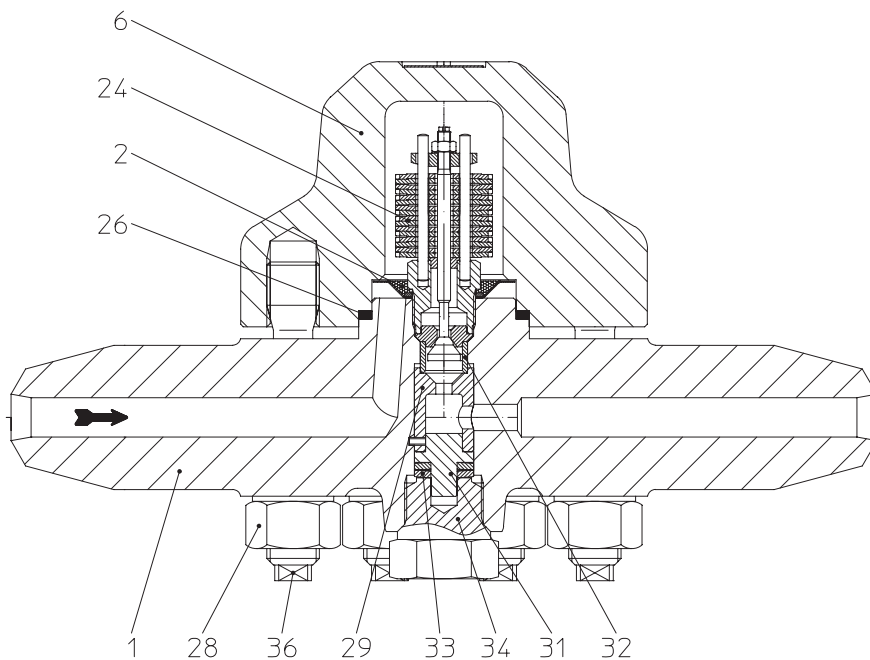
obr. 7: CONA<sup>®</sup>B - BR600 PN63  
DN32-50



obr. 8: CONA<sup>®</sup>B - BR600 PN160/250  
DN15-25



obr. 9: CONA<sup>®</sup>B - BR600 PN630 1.4903 / 1.4905 / 1.4901  
DN15-25



obr. 10: CONA<sup>®</sup>B - BR600 PN630 1.7380  
DN15-25

Materiály s označením a čísly tvarů naleznete na katalogovém listu.

### 4.4 Technické údaje - poznámka

jako např.

- Hlavní rozměry,
- Přiřazení tlaku a teploty,
- Armatury s přivařovacím ukončením, atd.      naleznete na katalogovém listu.

### 4.5 Označení

Údaje na armaturách dle značení CE:

 Znak CE

0045 Pozice

**AWH** Výrobce

Adresa výrobce:

Typ    Typ armatury

viz bod 11.0 Záruka / ručení

Bj.    Rok výroby

V souladu se směrnicí pro tlaková zařízení, příloha 2, diagram 7, smí být armatury dle článku 1 odstavec 2.1.2 (potrubí) označovány značkou CE až od DN40.

## 5.0 Montáž

### 5.1 Všeobecné pokyny pro montáž

Kromě všeobecných předpisů týkajících se montáž, je potřebné dodržet i následující pokyny:



#### **POZOR !**

- Z přírub odstraňte víka.
- Vnitřek armatury a potrubí nesmí obsahovat cizí tělesa.
- Montážní poloha odvaděče s membránovým pouzdrem je možná pro svislý nebo vodorovný průtok. Dodržujte montážní polohu s ohledem k proudění, viz. značení na armatuře.
- Systémy rozvodu páry umístěte takovým způsobem, aby nedošlo k zadržování vody.
- Potrubí položte tak, aby se zabránilo působení škodlivých axiálních, ohybových a kroutících sil.
- Při stavebních pracích chraňte armatury před znečištěním.
- Spojovací příruby se musí navzájem shodovat.
- Armatury nepoužívejte na účely, pro které nejsou určeny, jako je přenos vnějších sil, jako jsou např. pomůcka na výstup, vázací body pro zdvihací zařízení atd.
- Při montáži musí být použité vhodné přepravní a zdvihací zařízení. Hmotnosti viz. katalogový list.
- Těsnění mezi přírubami vycentrujte.
- Principiálně je nutné všechna zařízení ohrožovaná mrazem chránit proti zamrznutí.

- Za umístění a montáž výrobků jsou zodpovědní projektanti a stavební firmy, resp. provozovatel.
- Armatury jsou projektovány pro použití v zařízeních chráněných proti povětrnostním podmínkám.
- Pro použití do volného okolí nebo při zvlášt nepříznivých okolních podmínkách, kde lze předpokládat vznik koroze (mořská voda, chemické páry, atp.) doporučujeme zvláštní provedení nebo ochranné opatření.

## 5.2 Montážní pokyny pro přivařování konce

(viz obr. 6 strana 5 und obr. 8 - obr. 10 strana 6)

Upozorňujeme na to, že přivařování armatur musí být prováděno kvalifikovaným personálem s vhodnými nástroji a podle technických předpisů. Za provedení je zodpovědný provozovatel zařízení.

Údaje k tvaru a upozornění pro přivaření přivařovacích konců nebo hrdel naleznete v katalogovém listu.


Vyrobky je nutné při přivařování k potrubí dostatečně chladit, aby se tak vyloučilo poškození sestavy regulátoru (poz. 24), případně těsnicího kroužku (poz. 26). Vliv teploty je zásadně nutné omezit na úzkou oblast svaru!

U stavební délky 95 mm stejně jako u jmenovitého tlaku PN63-130 před přivařením konců nebo při beznapět'ovém žíhání regulační člen (viz bod 7.1) vymontujte.

Před i po svařovacím procesu dodržujte svařování dle materiálového listu DIN EN 10222!

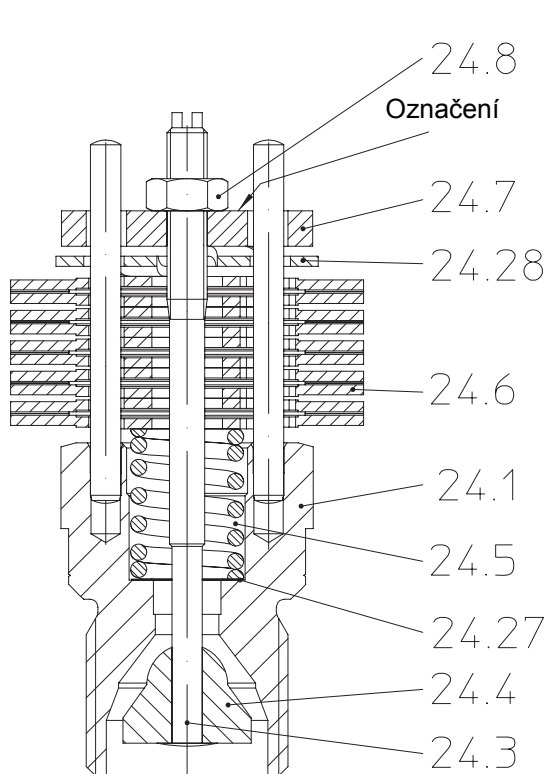
Při předpokládaném moření zařízení před jeho uvedením do provozu regulátor (poz. 24) kompletně vymontujte, nahradte ho vložkou na moření a po moření jej znovu namontujte (viz bod 7.1). Obrat' se v tomto případě na výrobce.

## 5.3 Nastavení regulátoru

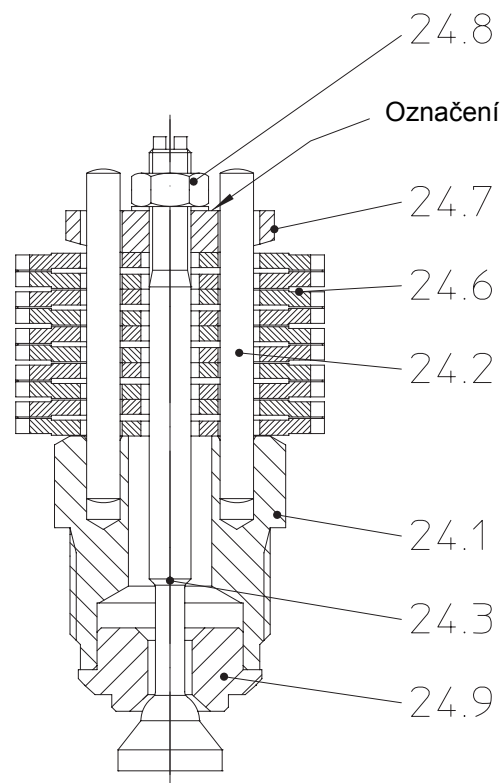


**POZOR !**

- Před montážními a opravárenskými pracemi respektujte bod 10.0 a 11.0 !
- Před opětovným uvedením do provozu respektujte bod 6.0 !



obr. 11: Bimetalický regulační člen  
 PN16-100



obr. 12: Bimetalický regulační člen  
 PN160-630



### 5.3.1 Nastavení od výrobce

(viz obr. 11 - obr. 12 strana 8)

- Bimetalický odvaděč je nastaven od výrobce, lze jej ale v případě potřeby upravit na speciální provozní podmínky. Pokud by uživatel nastavení regulátoru neúmyslně přestavil, tak je možné nastavení od výrobce obnovit následujícím způsobem:-
- Bimetalický regulátor nechte zchladit na pokojovou teplotu (20-25°C).
- Povolte 6-hrannou matici (poz. 24.8)
- Otočte vřeteno (poz. 24.3) šroubovákem směrem doleva až do citelného lehkého odporu. Kuličku ventilu (poz. 24.4). Kulová plocha ventilu (poz. 24.4) dosedá na sedlo (poz. 24.1) příp. na sedlové pouzdro (poz. 24.9):

Regulátor	Otáčky		Regulátor	Otáčky
	DN15-25	DN32-50		
R13	4,25	5,7	R60	4
R22	3,75	5,7	R90	2,6
R32	3,25	5,9	R130	3,6
R46	4	--	R150	3,7
R56	--	6	R270	3,2

- Pevně utáhněte 6-hrannou matici (poz. 24.3), spolu s tím přidržete bimetalický paket (viz bod 7.3).

### 5.3.2 Speciální nastavení

(viz obr. 11 - obr. 12 strana 8)

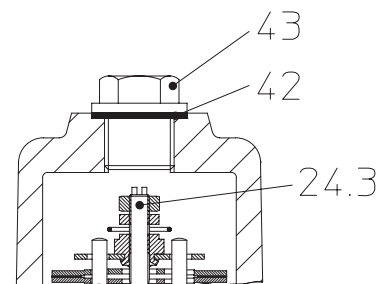
Pokud se vyžaduje vyšší podchlazení pro topné procesy, tak se musí vřeteno (poz.24.3) otočit směrem vlevo. Při požadavku na menší podchlazení kondenzátu nebo při požadovaném maximálním výkonu na horké vodě vřeteno (poz.24.3) otáčejte doprava. Otáčka o 1/4 odpovídá změně teploty o ca 10 K. Respektujte, že změny nastavení je možné provádět pouze na chladném zařízení.

Po změně nastavení 6-hrannou matici (poz. 24.8) opět odborně utáhněte (viz bod 7.3).

### 5.3.3 Provedení se zátkou v uzavíracím víku (BR 602/603)

U tohoto provedení lze změnu nastavení regulátoru provést bez demontáže uzavíracího víka a nebo krytu. To lze provést v beztlakovém stavu sejmutím zátky (poz.43) a pomocí šroubováku se vřeteno (poz. 24.3) přestaví přímo z vnějšku. Při tom platí stejné pokyny jako v bodě 5.3.1 a 5.3.2.

Po přestavení zátku (poz. 43) pevně utáhněte (viz bod 7.3).



obr. 13

## 5.4 Kontrola funkce ultrazvukovým přístrojem

Funkci odvaděče kondenzátu lze v zabudovaném stavu zkontrolovat jednoduchým způsobem pomocí multifunkčního testeru "ARImetec-S".

Viz katalogový list „ARImetec<sup>®</sup>-S“.

### 5.5 Montážní poloha

Montážní poloha odvaděče kondenzátu je libovolná, mimo polohy uzavíracím víkem nebo krytem směrem dolů. Respektujte polohu v závislosti na směru proudění, viz označení na armatuře.

### 6.0 Uvedení do provozu



#### **POZOR !**

- Před uvedením do provozu zkontrolovat údaje o materiálu, tlaku, teplotě a směru proudění.
- Regionální bezpečnostní pokyny musí být zásadně dodržovány.
- Zbytky v potrubích a armaturách (jako nečistoty, okuje, atd.) vedou k netěsnostem, resp. poškozením.
- Za provozu při vysokých ( $> 50\text{ }^{\circ}\text{C}$ ) nebo nízkých ( $< 0\text{ }^{\circ}\text{C}$ ) teplotách média hrozí při dotknutí se armatur nebezpečí poranění.  
V případě potřeby upevnit varovné štítky nebo izolaci!

Před každým uvedením nového zařízení do provozu, popřípadě před znovuuvedením zařízení po opravě anebo přestavbě do provozu je potřebné zabezpečit:

- Řádné ukončení všech prací!
- Armatura musí být ve správné pozici, aby mohla plnit svoje funkce.
- Namontování ochranných zařízení.

### 7.0 Údržba

Údržbu a její intervaly stanoví provozovatel podle příslušných požadavků.



#### **POZOR !**

- Před montážními a opravárenskými pracemi respektujte bod 10.0 a 11.0 !
- Před opětovným uvedením do provozu respektujte bod 6.0 !

Závity a těsnicí plochy je nutné před montáží natřít mazacím tukem odolávajícím teplotě (např. "OKS ANTI Seize-Paste" bílá/neobsahující kov pro PN16-40 nebo "Rivolta" mazací a oddělovací prostředek,, stříbrný od PN63).

### 7.1 Čištění / Výměna sestavy regulátoru

(viz obr. 1 strana 4 - obr. 12 strana 8)

- Vypusťte tlak z přístroje (uzavřete přívody, při protitlaku i výstupní vedení)
- Uvolněte a demontujte uzavírací víko (poz. 6) popř. šrouby krytu (poz.28)
- Vyšroubujte bimetalický regulátor (poz.24) a vyjměte síto (poz.2).
- Očistěte těleso (poz.1), uzavírací víko / kryt (poz.6) a síto (poz.2), stejně tak i všechny těsnicí plochy.
- Očistěte bimetalický regulátor (poz.24) a překontrolujte těsnicí plochy na kuželce (poz.24.1). Pokud došlo dle názoru provozovatele k nepřípustným únikům páry na odvaděči kondenzátu, pak doporučujeme kontrolu nastavení regulátoru nebo výměnu kompletního bimetalického regulátoru (poz.24).
- Vložte síto (poz.2), dbejte na čistotu těsnicích ploch.
- Nasadte uzavírací víko / kryt (poz.6) popř. 6-hranné matice (poz. 28) namontujte (viz bod 7.3)
- U provedení s těsnicími kroužky (poz.11) a (poz.26) je nutné tyto vyměnit za nové

### BR601:

- Vyšroubujte zátku síta (poz.8), vyjměte pouzdro síta (poz.7) a očistěte díly a těsnicí plochy.
- Namontujte pouzdro síta (poz.7), dbejte na čistotu těsnicích ploch.
- Zátku síta (poz.8) pevně utáhněte (viz bod 7.3).

### PN63-250:

- Používají se speciální pozdra podléhající opotřebením (poz.29) a upínací pouzdra (poz.32). Tyto lze po demontáži regulátoru (pos. 24) dle potřeby vyměnit. Slouží k ochraně tělesa (poz.1) před vyšleháním proudícím kondenzátem.
- Dodatečně pak následuje montáž rozpínacího pouzdra (poz.30).

### PN630:

- Používají se speciální pozdra podléhající opotřebením (poz.29) a upínací pouzdra (poz.32). Tyto lze po demontáži regulátoru (pos. 24) dle potřeby vyměnit. Slouží k ochraně tělesa (poz.1) před vyšleháním proudícím kondenzátem.

### PN630 1.7380:

- Používají se speciální pozdra tělesa pro usměrnění proudícího kondenzátu (poz. 31). Přitom drží upínací podložky (pos.33) dílů podléhajících opotřebením ve správné poloze a působí jako paket talířových pružin. Příslušné díly se po odstranění servisního šroubu (pos.34) demontují a v případě potřeby vymění.
- Montáž proveďte v opačném pořadí (viz bod 7.3).

## 7.2 Příslušenství



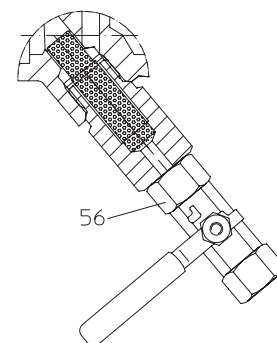
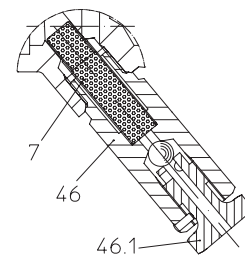
**POZOR !**

***Vychází horké médium pod tlakem!  
Respektujte bod 2.2 !***

Existuje možnost prostřednictvím výfukového ventilu (poz. 46) vyfouknout nahromaděné nečistoty z pouzdra síta (poz. 7) otevřením tlakového šroubu (poz. 46.1). Při povolování přidržte výfukový ventil (poz.46).

Dále existuje možnost odstranit nahromaděné nečistoty ze síta pomocí kulového kohoutu (poz. 56). Při obsluze je bezpodmínečně nutné dodržovat všeobecné podmínky pro ochranu zdraví při práci, případně je nutné použít ochranné prostředky proti opaření nebo poranění.

Při montáži a použití příslušenství dodržujte bod 7.3.



obr. 14

### 7.3 Utahovací momenty

(viz obr. 1 strana 4 - obr. 12 strana 8)

<b>Pos.</b>	<b>CONA B PN16</b>	<b>Krouticí moment (Nm)</b>
27	Šroub s válcovou hlavou M10	30
24	Regulátor	60
24.8	6-hranná matice M4	5

<b>Pos.</b>	<b>CONA B PN40</b>	<b>Krouticí moment (Nm)</b>
6	Uzavírací víko	100
24	Regulátor	80
24.8	6-hranná matice M4	5
8	Zátka síta	70
43	Zátka (BR602/603)	70
46	Vypouštěcí ventil	70
46.1	Přítlačný šroub	15

<b>Pos.</b>	<b>CONA B PN63-100</b>	<b>Krouticí moment (Nm)</b>
28	6-hranná matice M12 / M16	50 / 80
24	Regulátor	100
24.8	6-hranná matice M4	5

<b>Pos.</b>	<b>CONA B PN160-250</b>	<b>Krouticí moment (Nm)</b>
28	6-hranná matice M16	80
24	Regulátor	120
24.8	6-hranná matice M5	10

<b>Pos.</b>	<b>CONA B PN630</b>	<b>Krouticí moment (Nm)</b>
28	6-hranná matice M20	200
24	Regulátor	120
24.8	6-hranná matice M5	10
34	Servisní šroub	200

## 8.0 Příčiny a pomoc při provozních poruchách

Při poruchách funkcí anebo provozu je potřebné ověřit si, jestli montážní a nastavovací práce byly vykonány podle tohoto návodu na použití a byly ukončené.



**POZOR!**

- Při hledání chyb je potřebné dodržet bezpečnostní předpisy.

Při poruchách, které nemohou být odstraněny podle následující tabulky - viz bod. „9.0 Tabulka hledání a odstranění poruch“ -, kontaktujte dodavatele nebo výrobce.

## 9.0 Tabulka hledání a odstranění poruch



**POZOR!**

- Před montáží a opravou dodržte pokyny v kapitole 10.0 a 11.0 !

- Před znovuvvedením do provozu dodržte pokyny v bodě 6.0 !

Závada	Možná příčina	Odstranění
Žádný průtok	Namontováno v poloze s nesprávným směrem průtoku	Namontujte armaturu ve směru šipky průtoku.
	Kryty přírub nebyly odstraněny	Odstraňte kryty přírub
Malý průtok	Znečištěné síto (poz.2)	Síto vyčistěte nebo vyměňte, viz bod 7.1
	Ucpaný prostor v systému potrubí	Zkontrolujte systém potrubí
	Nesprávně zvolená velikost regulátoru	Provedte správnou volbu dle průtokového diagramu
	Změněné provozní podmínky u vstupního tlaku nebo protitlaku	Provedte správnou volbu dle průtokového diagramu
Neuzavírá, případně má vnitřní netěsnost	Znečištěný regulátor	Síto a regulátor vyčistěte, viz bod 7.1
	Opatřebovaný regulátor	Regulátor vyměňte, viz bod 7.1
	Regulátor je přestavený / nesprávně nastavený	Zkontrolujte nastavení, viz bod 5.3
	Regulátor je v tělese nesprávně našroubovaný	Zkontrolujte těsnicí plochu mezi tělesem a regulátorem, regulátor správně a pevně dotáhněte, viz bod 7.3
	Regulátor pracuje s tlakem vyšším než je přípustný provozní tlak	Dodržte hranice použití dle katalogového listu, ev. zvolte jiný regulátor
Vnější netěsnost	Uzavírací víko (poz.6) příp. kryt se 6-hrannými maticemi (poz.28) jsou nesprávně dotažené.	Pevně dotáhněte, viz bod 7.3
	Poškozené těsnění (poz.26)	Vyměňte těsnění (viz bod 7.3)

## 10.0 Demontáž armatury resp. horního dílu



### **POZOR !**

*Musí být především dodrženy následující body:*

- Potrubní systém bez tlaku.
- Vychladnuté médium.
- Vyprázdněné zařízení.

## 11.0 Záruka / ručení

Rozsah a doba záruky je uvedena ve "Všeobecných obchodních podmínkách firmy Albert Richter GmbH & Co.d KG" anebo v kupní smlouvě, která byla platná v době dodání.

Neručíme za škody způsobené neodborným používáním, nedodržením tohoto návodu na použití a montáž, předpisů na předcházení úrazům a jiných předpisů.

Za škody, které vznikly neodborným zacházením nebo nedodržením návodu k použití a montáži, katalogového listu a příslušných předpisů, nemohou být uplatňovány žádné nároky z odpovědnosti za vady.

Škody, které vzniknou za provozu kvůli odchýlným podmínkám použití vůči listu s údaji nebo ostatním dohodám, ručení rovněž nepodléhají.

Oprávněné reklamace budou vybavené opravou, vykonanou prostřednictvím našeho podniku anebo námi pověřeného subjektu.

Nároky nad rámec záruky jsou vyloučené. Nevzniká nárok na náhradní dodávku.

Údržba, montáž cizích prvků, změny konstrukce jako i přirozeného opotřebení jsou ze záruky vyloučené.

Nároky ze škod vzniklých během přepravy si uplatňujte u příslušného dopravce.



**Technika s budoucností.**  
KVALITNÍ NĚMECKÉ ARMATURY

ARI-Armaturen Albert Richter GmbH & Co. KG, 33756 Schloß Holte-Stukenbrock  
telefon (+49 5207) 994-0 telefax (+49 5207) 994-158 nebo 159  
Internet: <http://www.ari-armaturen.com> E-mail: [info.vertrieb@ari-armaturen.com](mailto:info.vertrieb@ari-armaturen.com)

## 12.0 Prohlášení o shodě



**AWH Armaturenwerk Halle GmbH,**  
Turmstrasse 118, D-06110 Halle/Saale

**ES - prohlášení o shodě**  
ve smyslu  
směrnice ES 97/23/ES o tlakových zařízeních

Tímto prohlašujeme,


že dle výše uvedené směrnice pro tlaková zařízení jsou následně vypsané výrobky provedeny a byly přezkoušeny dle Modulu B1+D v TÜV Hannover/Sachsen Anhalt e.V. (BS-Nr. 0045), Saalfelder Strasse 33-34, 06116 Halle/Saale..

**Bimetalický odvaděč kondenzátu**  
**CONA<sup>®</sup> B**

BR	Jmenovitý tlak	Materiál tělesa	DN	Certifikát č.
600/601	PN 40	1.0460	40-50	07 202 6763 Z 0016/2/E 50
600/601	PN 40	1.4541	40-50	07 202 6763 Z 0016/2/E 51
600/601	PN 40	1.5415	40-50	07 202 6763 Z 0016/2/E 52
600/601	PN 63	1.5415	40-50	07 202 6763 Z 0016/2/E 53
600/601	Class 300	SA105	1 1/2" - 2"	0662/128/02
600/601	Class 300	SA182F321	1 1/2" - 2"	0662/128/02
600/601	Class 300	SA182F1	1 1/2" - 2"	0662/128/02
600/601	Class 400	SA182F1	1 1/2" - 2"	0662/128/02

Použité normy:  
DIN 3840  
AD 2000-směrnice  
ASME VIII/1

Halle/Saale, dne 04.02.2004



.....  
(Dr. Urbanek, jednatel)